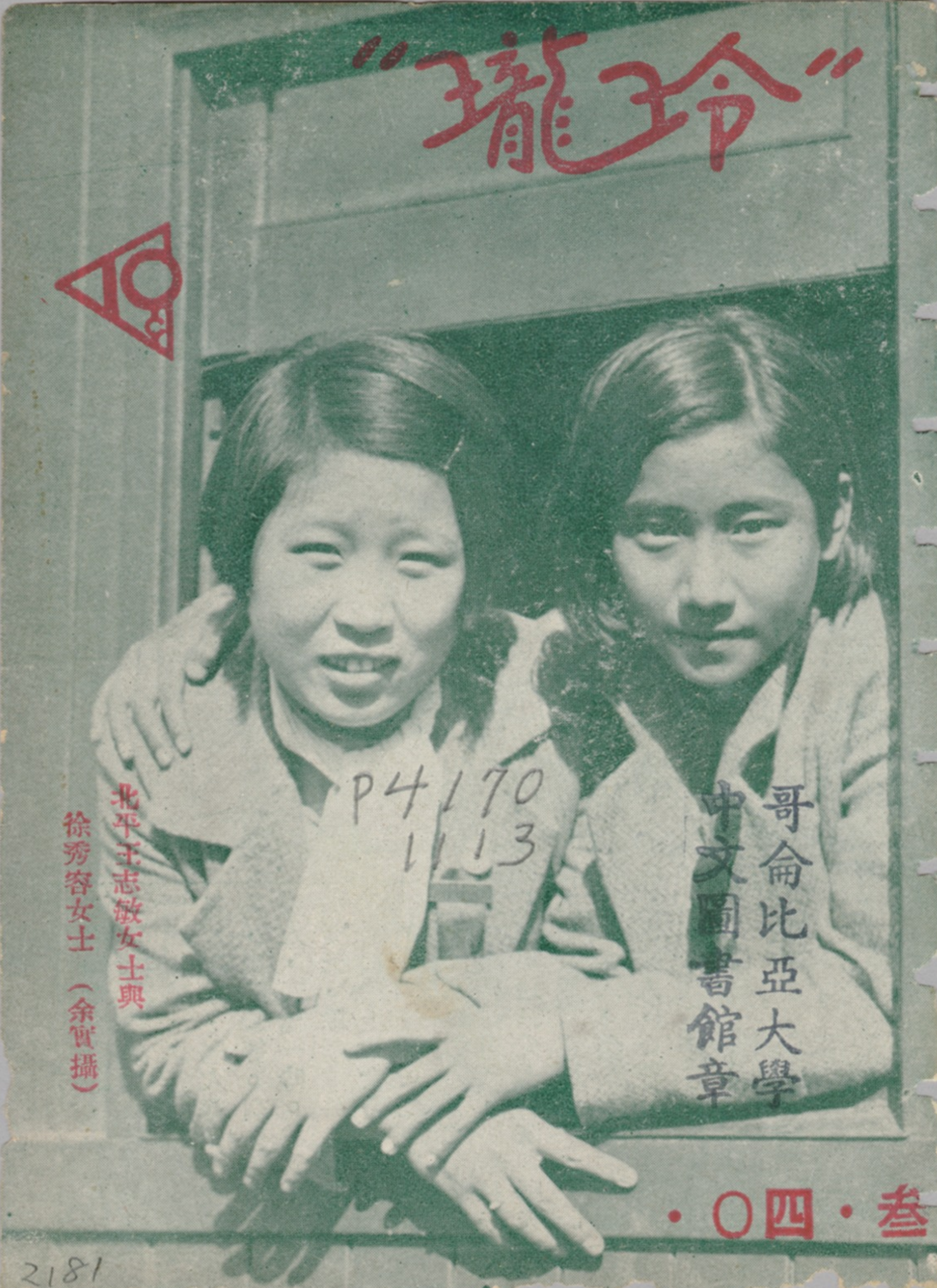
"玲瓏"



北平王志敏女士與徐秀容女士（余賓攝）

叁·四·○

哥倫比亞大學中文圖書館章
P4170
1113
2181



上海婦女服務社，於上月三十日晚九時半假辣斐德路逸園跳舞廳，舉行跳舞會。節目有鋼琴，個人舞，西班牙舞，高帽舞等。到會來賓千餘人，盛極一時。收入共約四千元，除開支外，所得之款均捐贈上海女青年會作本年之經常費用。上圖爲該社之各委員：（前排）蕭智吉夫人，鍾桂丹夫人，梅華銓夫人，郭慧德夫人，宋杏邸夫人，（後排）鄭湘衡女士，許建屏夫人，斐美德醫師，余英傑夫人，金龍華夫人。

（啓昌照相館攝）

2182

玲瓏婦女圖畫雜誌

叁卷四〇號（一二〇期）

民國二十二年十一月十五日出版

陳珍玲女士主編

登記證第三三十一號
華商三和公司發行

本期要目

◎談首都將開放娼禁
◎家用的分配和預算
◎上海的白色妓奴
◎結婚戒指的傳說
◎給失戀的朋友
◎我現在是處女嗎
◎家姑對我態度
◎少女拒婚出家爲尼

談首都將開放娼禁（珍）

關於娼妓發生的原因，上期本刊，已有詳細討論過。娼妓之弊害，盡人皆知，所以凡是對社會有改革之心的人，對娼妓應先謀解決方法。廢除娼妓，是一件急務，同時也是很複雜的一個問題。首先要替那千萬爲了生活及其他原因所迫而把自己肉體出賣的可憐女子謀一條出路，所以廢娼實在是一個很嚴重的社會問題

在我國現在政局之下，當然我們不能有什麼奢望，但至少我們總希望對這件事，有相當的補救辦法。可是在本月六日，從首都來的有這樣的一個消息：「京市長石瑛據談，娼禁開放問題，不過手續與方式尚待斟酌辦理。爲未雨綢繆計，事先當然要準備一切衛生設施。邇來各方面正籌劃檢驗限止規則，一俟就緒，即行明令開禁。」

照這消息看來，娼禁開放，實在不成問題了。這便是政府的辦法了嗎？原來一向當局對娼妓問題最感不快的便是因娼妓之不知衛生，以致連累許多尋花問柳的男子染上惡疾。千萬被迫而出賣肉體的婦女的痛苦，根本便不放在他們心上。所以現在，衛生設施週到，娼妓計劃可以努力提倡了。

首都是這樣子，我們還能希望有澈底的改革嗎？

玲

家用的分配和預算

(香港許韋英)

家用方面，也是婦女們所應當注意的。有許多主婦，因爲不善分配和用不得當，而致牽東補西，毫無辦法。要免去這種困難，必須先有一個預算。

預算的方法，在每月的開始，計算一下一月的進款多少，某項和某項的用費多少；凡有餘或不足都一概算清楚。若然不足的時候，那些可以省去不用的就省，並且要有一張詳細賬目。下面所列的幾項，就是預算和分配家用的一個好方法。

(一)必需的日用：那就是開門七件事，和蔬菜肉類等少不得的品物，有一定額可以計算的。

(二)衣服及雜費：一年中要穿的衣服，鞋襪和一些零碎的雜費等。

(三)子女教育費：這是不能少的。最好在未有兒女前，按月儲蓄一筆子女教育費，存放銀行。一來可以不致臨事周張，二來也可以養成節儉的習慣。

(四)娛樂費：一個人終日勞碌工作，苟無相當的消遣來調劑，生活一定感覺到枯燥乏味。所以一家中最好能於星期日或休息假期，舉行旅行，叙餐或觀劇等等娛樂，不過，總從節儉方面着想纔好。

(五)意外的費用：這是一種意想不到的用款。如疾病喪葬人情賀儀等等，因爲不能預先知到這年中所用的多少，倘遇有事不容延遲，因此也須妥爲預備。

玲

其他還有一些交際費和閱報及書籍費等，一一分配和預算清楚，量入爲出，要支配得當。其他用度可省則省。若能依照這樣做去，那末，家用問題自然可以迎刃而解，不致感到困難了。（「百期徵文」贈本刊二月）

上海的白色妓奴（上）

瓏

顯微鏡下的國際都市，英文民樂週刊 The Shanghai Spectator 已經給我們一個放大的特寫，這是關於「白色妓奴」的傷心恨事。從這裏，給予我們以血和淚的斑痕，使我們認識地下層的非人生活，幷沒有因爲皮膚的顏色而有什麼軒輕。

也許要使你驚奇而懷疑吧！現在有張賬單，關於一個女人的賬單，而由「白色妓奴」自己簽字證明的。

「收入一千四百九十五元」（某月）

支出鵝母房房租七百四十七元五角（月計）
胭脂香烟（與妓院有關人兜售）一百二十二元二角（月計）
衣服（與妓院有關人兜售）四百二十二元五角（月計）
醫生　一百元
兩抵淨餘自己收入計一百〇二元八角」

這是鐵一般的事實，絕對不能否認的，這是顯微鏡下國際都市之一個特寫，表現出「白色妓奴」的血淚斑斑

× × ×

「白色妓奴」并不是現身在正規的妓院，衹是酒排飯店中暗藏春色，而法租界一般所謂 Boarding House 飯店裏一杯威士忌要賣大洋十元，個中情趣，當然是盡在不言中了。

× × ×

這是一個女人的傷心史，Ania含着淚訴說自己的困

玲

頓和恨事，而上海「白色妓奴」生活的眞諦，形成一個特寫表現在我們面前。

她是白俄，因爲大革命的振盪而放逐在國外，一九二七年和丈夫同來煙台，幷帶有四歲孩子，因爲命運的搬弄，在失去國家以後，再失去相依爲命的丈夫，所以在烟台犧牲色相去作舞女。

Gaston，體面的外國人，自稱是上海正當商人，在烟台和她遇到，運用生花妙舌，說上海汽車夫全是白俄女郎，勸誘她來滬上，幷允代出用費。一九二九年，她受着生活的鞭韃，爲着Gaston的勸誘，離開自己的嬰孩來滬，投入樊籠，受嚴重的監視。

（未完）

璣

函授 肖像畫

我國畫像專科本院首先創立具有十餘年光榮之歷史教法獨特成績卓著受本院孕育成材者環佈五洲雖絕無圖畫經驗保能短期成功備有成績章程函索附郵四分 香港深水埔福榮街八十一號

中國肖像畫學院函授部啓

結婚戒指的歷史與傳說(上)

(露萍)

往昔時代結婚戒指是件神怪不可侵犯的東西。丈夫之贈予妻子的意思，卽是表示自己所有的家具財產一切都委託於她。所以在贈這戒指時附送男子家具上所用的鑰匙，這隻結婚戒指是男子愛女子的誓詞和男子所有的東西一切委諸女子的表示。如今結婚戒指變成了形式的東西，把從前結婚的誓願早已拋到九霄雲外，甚至還有待金子漲了便去賣掉牠的唯利史觀的聰明人，所以把十五六世紀所流行的戒指的裏面所彫的愛情語例如 Till ang life's ends 的結婚戒指給他們(或她們)看了，不知作若何感想？閑話休題，言歸正傳，結婚戒指究竟從什麽時候開始使用的呢？據

玲

歷史上看來，是在西歷前二世紀羅馬時代開始的。當時不消說沒有像現在的寶石類的東西，所有的祇有鐵或金彎曲成的。結婚戒指分出外用，室內用二種，前者是用黃金，後者是用鐵做的。其後在王室及富豪之保護之下做首飾的工人便出現了，結婚戒指的模型遂告一大進步，在指環上嵌進種種的寶石，或彫刻聖像，此外亦有彫刻橄欖等。現在英國博物館裏有那時所做的結婚戒指陳列着。七世紀時，似乎盛行用銀做的結婚戒指。變相的結婚戒指是行於東羅馬帝國的比常精朝時代，在腕上彫刻基督聖母瑪利亞的像，在裏面刻有希臘語——靈之結合。這些古代留到如今的事件。便可知道那是歷史的尊貴的參考品而同時比較的多刻宗教的繪畫文字等，我們便可洞悉那時的人們，是怎

笑吧？

▲執照

一個少女到市政府領一張執照。『什麼執照？』辦事人問，『打獵執照嗎？』回答是：『不是的，我已獵了很久了，我現在要一張結婚執照。』

▲破鈔

樣的把結婚指環看得神聖。

有名的宗教改革家路德的結婚戒指也遺留着。青年路德破嚴厲的規定的禁慾之碇而同他的愛人卡太利娜在羅馬的教堂內舉行結婚之時，受盡當時的舊教徒的猛烈的非難和嘲笑，然而他却泰泰然回答嘲笑他的人道：『為安慰自己，為為難教皇，為攻擊惡魔起見。』在這短短的數語中所包含的意思被稱為是路德所主張的宗教改革論之一部。他的結婚戒刻有基督受刑像，裏面刻有他和妻子的名字（未完）玲

女兒：我不相信一個女子會獨自一人到飯店吃東西。

母親：是爲了怕別人說她不規矩嗎？

女兒：不，她不願意自己會鈔呢。

▲重吻

「昨天晚上，我對她唱起「我要怎樣好？」」一歌她立刻接着唱起「再吻我一次」來。」

給失戀的朋友 （鳳子）

瓏

朋友，展開你深鎖的愁眉，忍着你的眼淚！

你看搖曳在輕風的玫瑰：不是正張着粉紅色的笑靨向你招手嗎？技頭的小鳥不是正爲你歌唱着幸運的讚歌嗎？朋友：不要忘紀你自己還是青春呀！過去的就讓它過去吧，就當它是逝去的朝霞；消失了的輕煙，不要讓它有絲毫的膹留在你心胸，雖然過去的使你有難忘的苦痛，可是，朋友！人生是這麼的短促而有限呀！我們不要虛度這有限的時光，不要辜負我們

寶貴的青春，享樂呀！應該恣情的享樂呀！朋友：不要再呷那回憶的苦酒罷，趁早把逝去的一切遺忘了，快用希望去緊抓住現實，朋友，你感到人們對你太殘酷了嗎？你用不着因此而灰心呀！你更不要在人前現着懦弱可憐的樣子去博取人們的憐憫，你要道人們給與虛僞的同情，是祗有增加你自己的不辛，越把你自己看小了，假使你要想向人們復仇的話，你就要把笑容蓋着眼淚，不要使悲傷的殘影在你臉上流露出來，那麼人們一定會羨慕你，甚至妬忌你，那時你就可以滿足了，朋友！記着，你自己還是青春呀！雖然魔鬼會把你綺夢的精靈刻碎了，會把你從幸福的皇宮裏逐出來，但是未來的幸福正張着雙手在等待你投落它的懷裏，朋友：不要再泛濫着眼淚了，趁早抱着希望去找尋那安息你靈魂的皇宮吧！

（百期徵文贈本刊二月）

玲

本報十週紀念大貢獻

民國二十三年

本報拾卷第一期
元旦特刊

增加篇幅三四倍

本館另備賀柬填親友及寄者姓名貼於信封故元旦特刊可代賀年柬寄贈親友更受歡迎每册仍售一角寄費亦在內但必須至本館預定

△優待定戶

本報爲全國唯一最老之圖畫週刊國民政府內政部登記證第一號現屆十週大紀念特訂下列辦法自本年十月二十日起至本年十二月十五日止過期無效

訂閱本報全年（連寄費）……五元
贈「利益禮券」……三元
贈本刊元旦號賀年廣告……二元

訂閱本報兩年（連寄費）……十元
贈「利益禮券」……八元
贈本刊元旦號賀年廣告……二元

（賀年廣告專刊讀者姓名及賀語）

利益禮券隨時可以照定價十足兌換本報，玲瓏婦女雜誌，電聲日報，或玲瓏叢書。

上海南京路五十六號

攝影畫報館啓

2195

請姊妹們將困難之問題不知所措之心事。及痛苦被欺之情形寄下。當代爲解決。（珍玲）



我現在是處女嗎？

珍玲女士：您先見之明的判斷力眞使人佩服！現我有一件事來請問您，請您答覆，我是一個廿歲的少女，現在的環境的確不錯，但是在從前一段羞辱，眞使我傷心，我當是五六歲小孩時，被人破壞貞操，你想現在是否處女？親愛的珍玲女士，您要知道現在××向我求婚！我將怎麽辦？將來如果結婚後他曉得了，我一生的幸福不都完了嗎？並且我絕不能上醫生那裏去檢查，因爲我是自小無母，一個廿歲的女子，這樣豈不惹人注意嗎？最後希望您 玲

快點誠懇的答覆我！敬祝愉快！

（愷懿謹上）

愷懿女士：對於這件事，我勸你還是去檢驗一次好。找一位高明的醫生，不須把小時這件事告訴她或他，讓她自己下一個判斷。我想你所說五六歲的事未必就破壞了你的處女貞操吧？也許是你現在自己心裏疑懼罷了。即使你的貞操破壞了，你也不須負什麼責任。五六歲的小孩懂得什麼，會怎樣抵抗呢？何況處女的陳腐觀念，是應該鏟除的。如果你的××這一點也不能原諒你，不能對你表同情，他斷不是你的眞正伴侶。如果你在醫生檢驗後，恐怕將來會引起他（××）的誤會，對他直白說說也可以。總之，對於這件事，是不應看得太嚴重，使自己精神上受痛苦的。

（珍玲）

家姑對我的態度

珍玲女士：我係一個雙親見背，未滿廿歲的女子。於今春出嫁，夫婦間却廿四分相洽。無如太頑固的家姑，不許我和丈夫偕行外出。偶爾外出，返家即以怒目對待。我處此萬惡的制度環景下，實爲難堪。女士爲女同胞解痛苦，祈於貴刊上覆我。

（妹蔡雲愛寄自廈門）

蔡女士：家姑和媳婦的不相洽，那是一般大家庭中的普通現象。你現在如果想解決這一點痛苦，除了跟你的丈夫在外另組小家庭之外，是沒有什麼好辦法的。如果照舊同居下去，你應該設法跟她融洽感情。在可能的範圍內，稍爲容忍是無妨的。如果媳婦跟婆婆爭執，做丈夫的將會有說不出的痛苦。何況現在她對你除了怒目對待之外，也沒存什麼。而且這「怒目」也許是你自己心理作用吧（珍玲）



山西女子網球選手
（右）王春菁
（左）王春葳
（北平余實攝）



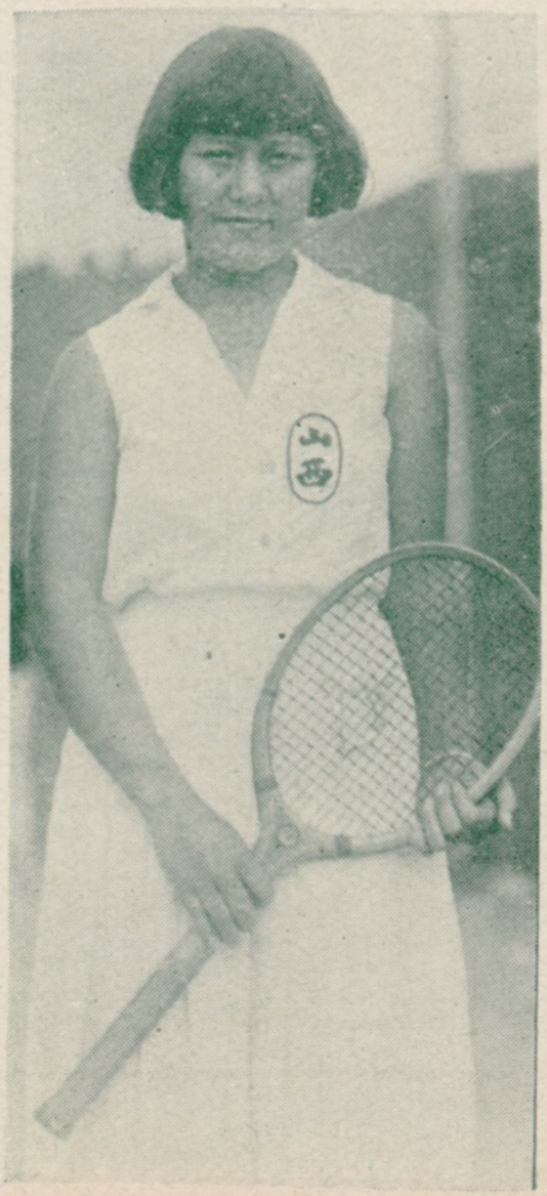
北平選手離京之一部份
（余實攝）

2199

體育



廣州市立女師籃球隊
爲全市籃球勁旅



山西女子網球皇后王春葳女士之近影

（王開攝）

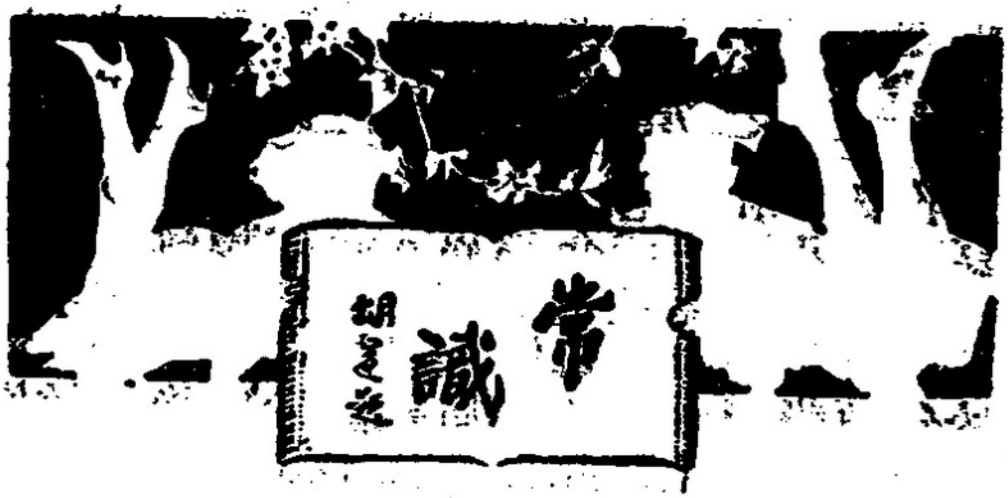
2200

女學生所受隱痛之自述

余對於電影與愛情小說尤有獨嗜。閱至精警處每至夜深而不釋手。致精神恍惚似有動乎衷。每於夜間胡思亂想。若有滿腹心事無處發洩者。轉側不能成寐。口乾舌燥心中至爲難過。後漸成習慣。一至夜舊病復作。稍久則面黃肌瘦腰酸背痛。手足無力時抖戰。頭痛心跳記憶薄弱。遇事健忘懶於動作。母親曾給多量之補品。但終無效。致心潮起伏煩悶不樂。疲憊不振毫無生趣。且飲食無味又不覺餓。不畏寒畏熱。食不長肌虛弱血虧。一到月經將臨。內中異常酸痛。實有難言之苦。非有數日。未能中止。故每於經前卽心悸膽怯。若大難將臨。未知何故。後承同學李女士介紹專治此病之「八卦玫玲粉」。僅服一瓶大見起色。心感之餘特將過去情形忠實寫出。（陸茂芳手啓）

以上係陸女士來函。按「八卦玫玲粉」係由德國運滬更參和靈貴名藥以適合吾國婦女之體質。曾經醫師認爲滿意者。八卦製藥社監製。南京路五十四號林孚公司醫藥部獨家經理。每瓶實售五角。函購可用郵票代現。每瓶運寄費共收五角七分。函面須書明『經理親收』則該公司另命女職員抄寫住址於女子常用之豔麗信封。作平信寄上。外面並無該公司之住址與圖章。以便購者。

22.01



柴灰之利用

灶中之柴灰。人每輕視之。實有 2202
至大之作用。

(一)植物下種後。鋪以柴灰。可促其發芽。以灰汁澆濯植物。則植物茂盛。

(二)花瓶中置灰汁少許。所養之花。能經久。

(三)以灰汁洗衣服。可除油垢。功用不遜肥皂。

(四)以灰汁塗金屬面上。乾後擦之。則光澤如新。

(五)灰汁濾過蒸發之。可得白色結晶體。即洋鹼(灰酸鉀)也。

玲

利用碎玻璃

天下無廢物。雖碎玻璃。亦有種種之利用。

(一)邊斜者。用以刮竹。鋒利非常。較用刀者。有過之無不及。

(二)其鋒尖者。插於牆上。可防盜賊。

(三)邊作弧形者。可作圖畫中之曲線板。

(四)將玻璃研為細末。其用尤廣。

(A)以膠水調和。粘於火柴匣上。用火柴擦之可生火

(B)代金鋼砂以磨玻璃。作磨沙玻璃。

(C)和合各種接合劑中可增其堅硬。

(D)用膠水調塗紙上。可作沙皮。

攏

擦鉚牀法

平常所用酸化擦物，因能擦銅使亮；然同時使銅變白色。若用粉沙石及油之擦。則既使銅亮，且能保其金黃之色。

天然花露香蜜

現在剛到入秋的時候。海棠花正要盛開。茲有一利用法。就是乘着海棠花未謝以前。將花朵輕輕摘下。除去花心。放任磁鉢中搗爛。再拿潔淨白布一方。將鉢內的花包好。用力榨出他的香汁。然後到藥店裏去買些白蜜。把汁傾入。貯藏在玻璃瓶裏。就成一種天然的花露香蜜。到嚴冬時候。取出數用。可以免肌膚皺裂之虞。既經濟。又容易。

蚌漿水可治湯潑傷及火傷

覓水中大蚌。放置瓷盤內。將其口向上。置無人處。候其口自開時。預將冰片二三分。眞當門麝香二三分。同研細末。以匙挑一二分傾入蚌口內。其口卽合。而蚌內之肉卽化爲漿。再入冰麝少許。用雞翎黏掃傷處。先從四邊治遍。層層掃入。痛楚自減。熱氣亦消。救急最驗之第一方也。

玲

瓏

美容顧問

本刊對於健美素爲注意，近常接姊妹們來信，詢及關於健康美容種種問題，故此後特闢此欄，專爲讀者解答疑問，來函請註明「美容顧問」欄。（玲）

鼻頭上的粉刺

珍玲女士：我現在有一件事，因爲我眉毛生得太淡太稀了，像沒有眉毛一樣。所以出去第一就要畫眉，女士你能給我想一個好的法子使眉毛生得濃點和黑一點嗎？

近來我的鼻子上生了許多的粉刺，面上撲粉還看不出、但粉沒有就很顯明了，不知有何補救辦法？（王愛琳上）

（答）關於眉毛一事，請參閱上期（三十九）本欄。鼻上生粉刺，係肺部及胃部有火，須多服清涼劑。

肩部肥厚可厭

珍玲女士！我現在要相煩你一件事情，就是我的肩部特別肥厚，穿了衣服，不十分好看，不知可有什麼法子使得瘦薄些，請你回答我。 (王清萍謹上)

(答)肩部肥厚如係因常運動所致，此為健康之徵，無須過慮。倘由於肥肉過多，即可照前數期本欄所載之局部按摩，容或有效。

來稿簡答

(一)江晚霞女士，來函所謂暗瘡，不知何指，面部瘡癤，醫治之外，一方面須注意日常衛生。(二)李汝珍女士：疤痕除去，須請教皮膚專家，施用手術才行。

本欄專採集新聞報。時事新報。及本刊法律顧問之關於法律下的問題。以備讀者參考。讀者如有何種疑難。亦可函詢本刊。



瑰

索還庚帖

某女年二十歲，幼憑媒許與某姓爲妻，不料女以未婚壻貌陋，堅決不願嫁彼，擬向該方討還庚帖，玆有疑難四點，(一)向未婚壻討還庚帖，倘壻不願交還，強欲準日結婚將如何，(二)未婚壻有無權告女家賴婚罪，(三)如向未婚壻討還庚帖，要否賠償其損失？

(答)(一)婚約，依法不得請求強迫履行，(二)刑法上無賴婚處罪明文，(三)應否賠償，以有無過失爲準。

父在析產

敝友某甲，妻早故，有

子女乙丙丁三人，乙子於前年病故，無子，僅遺一女三歲，丙女二十八歲，丁男十八歲，均未訂婚，詎料丁男出面要求乃父分析家產，與甲妻之寡媳及丙女三股均分，敝友現尚健在，正在保管之中，是否准其要求，任其分析，因敝友不知法律，故特委函請問，務祈按照法律，詳細解答為感。

（答）父在，繼承尚未開始，子要求析產，於法不合

定報價目

每逢星期三出版 外埠及本埠相同
全年五十期五元 六個月二元半
二個月一元(寄費在內)
國外全年八元
代洋九五折(限一角及半分) 郵票不通之處郵票
請直匯上海南京路五十六號
華商三和公司出版部

代售處

本埠各報販 永安公司 現代書局 文華公司 漢口良友書局 蘇州文怡書局 香港萃文書局 南京中央書局 北平良友文華公司 天津大同書局 天津書局 汕頭文明商務 現代書局 長沙明月書店 廈門新的書店 廣州現代書局 四川現代書局 新嘉坡新的書店 小呂宋中華報局 日里棉蘭聯友公司

廣告刊例

全版每期念四元
半版每期十二元
四一版每期六元

短期廣告不折不扣長期面議國貨廣告特別優待

玲

遊山玩水

溪畔凝思
（吳伴荷贈）



粵中山公園中之知用女中學生梁劍英女士（吳伴荷攝贈）



粵中山大學音樂教員楊志韻女士

2209

杜璐璐女士



（陳嘉震攝）

歇歇吧！

朱



（陳嘉震攝）

2210



工部局女中及小學運動會於上月廿七日假虹口公園舉行各校(共六校)學生不下千五百人熙熙攘攘勝極一時

(林澤民攝)

全國女童子軍整隊在鎮江遊行



天津南開中學學生
靳淑荃女士之兩種面目



在體育場休息

2213



穿好大衣
出外訪友

（均陳嘉震攝）



幼稚班小同學表演遊戲
左立者爲女教員



女生之競走扶足



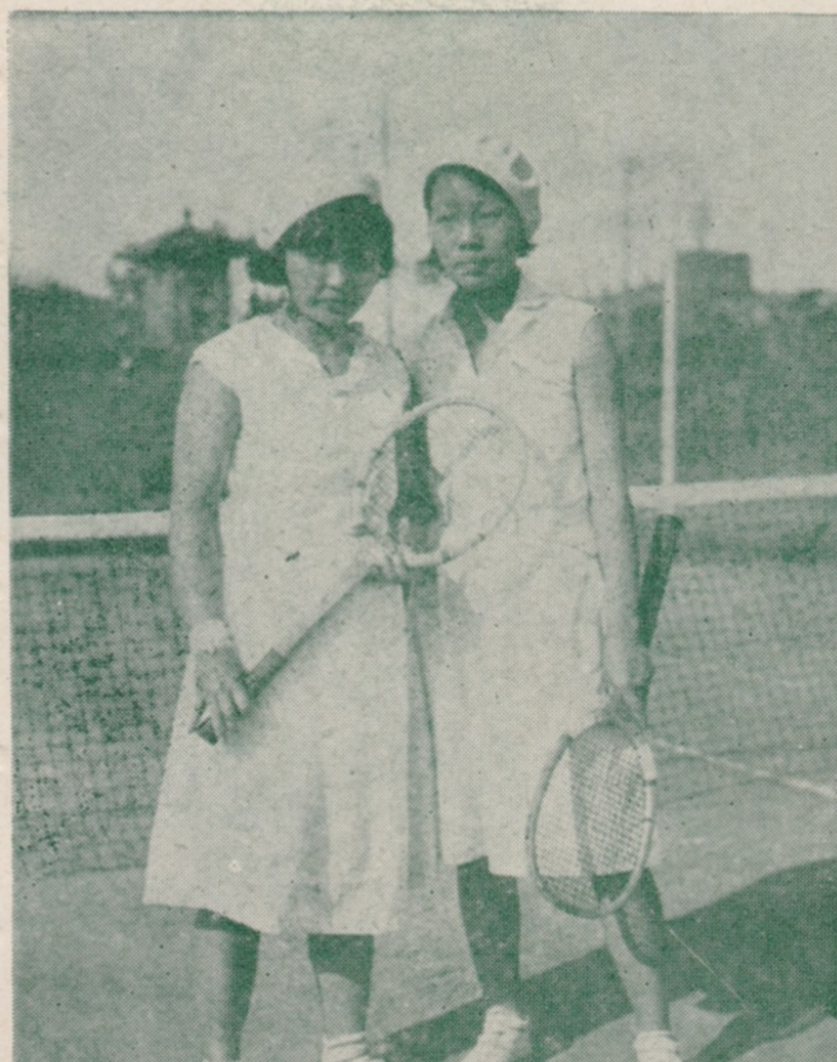
女中學生之喫香蕉

2212

運動場上



陳歐生女士坐在台階上望着那遠遠的地方許多人在跳着跑着（陳嘉震攝）



兩個網球場上的健將經過一番戰爭以後合拍一張照表示他們友義仍舊是很好的（陳嘉震攝）

2214



體育場中之健兒藍滌清女士

（陳嘉震攝）



花木間之熊先蓬女士

（正曦攝）



湖南體育界宿將沈淑君女士

（余寶攝）

2215



終日過着原始人生活之蠻女

2216

。它之能維持到兩年長，展招至百零期，是應該的，可喜可賀呀。因爲貴刊百期紀念，特出專刊而徵稿。我爲崇拜它而欲增興趣起見，不惜獻羞效顰，也作些不倫不類的文章，作爲百期紀念的貢獻，不知野人獻芹，爲大雅君子所納否吧了……此頌　撰祺，並祝玲瓏雜誌永受愛載！　　（香港夢秋上）

民國廿二年十一月十五日
『玲瓏』婦女圖畫雜誌
叁卷第四〇號（一三〇期）
▲每册大洋一角▼

版權所有不准翻印摹仿

主幹者　林澤蒼
文字編輯　陳珍玲　梁永福
美術編輯　林奮昇
出版者　玲瓏圖畫雜誌社
發行者　三和公司　上海南京路五十六號
▲中華郵政特准掛號立券之報紙
登記證第三十一號

讀者來函

珍玲女士：慚愧得很，一個初學弄筆的小孩子是寫不出使人滿意的文章的，意思卽不深刻，文筆亦不老辣，這次我終於如此大胆的獻醜了。

現在我自己介紹一下！我是一個十七歲的女學生，很高興給一般有作可的女同志接談，但是苦無機會現在由於「玲瓏」的介紹，我也算認識你了，你樂意領導一個人兒在「玲瓏」上跳躍嗎？我很願意，但恐怕我沒有能力做到；

敬祝快樂！　　　　（趙新育鞠躬）

編輯先生：貴刊「玲瓏」眞是婦女界的恩物，它給與婦女的指導和慰安；更給與我們智識和見聞。眞是我們唯一的偉大的寵物呀

，一對親愛的夫妻，一天功夫還不夠他們互訴離別相思之苦，還有空暇時間來理凡間的瑣碎的請求麼？恐怕他倆正在討厭世俗攪擾他倆的淸夢呢！唉，俗人眞是愚蠢可笑啊』！我長篇大論地說。媽不作聲了，不知是怒我呢還是語塞了。

我記得在我往勸捐的時候，誠懇地對那些人說：『先生，太太，姑娘，做點善事吧，捐助一元數角錢給我們的忠勇護國的義勇軍呀，勝建七級浮屠啦』！『現在經濟恐慌，我們沒有這多的閑錢』！那些先生，太太，姑娘們常會使我聽了這失望的回答。呵，經濟時候，沒這多閑錢！現在他們拜織女牛郎，富家的用一百數十元，窮家最少也要用一元數角，但他們全沒有一點兒吝嗇和拮据，這些閑錢為什又這末多呀!?拿來捐助給義勇軍豈不好麼？唉！由此可見國人的迷信心比愛國心還大，我國怎能不衰弱呢！

（徵文第六名贈本刊半年）

瓏

笑。

七月初七日到了，這天眞是熱鬧得很，家家戶戶的門前都縣着彩燈，屋裏陳列滿了所謂精巧的工藝，好像開展覽會似的，任人參觀。所以家家門前的人非常擁擠。——多是像餓狼般的男子。呵！這是給予男子們的一個機會，一個看女人的絕好機會！

這天，我家也照着俗例，供設香案，擺滿了花菓，點着香燭，朝天三跪九叩。『你來拜拜呀，薇！求織女賜給你巧妙的手工』，媽叫我。織女只能織精美的布，我要她教織布來作什麽!?我不拜，媽拜吧』，我這樣說。『呸！縫住你這小妮子的嘴；當心開罪了織女，她一定重罰你的』！媽有點惱怒了，我一味好笑。『媽，織女牛郎不過是天上的星兒罷了，因爲沒有知識的人，相傳是牛郎織女，這些是無稽之談啦；試問拜一夥星兒有什麽用呢？牠能遂你的心願麽？譬方眞的有牛郎和織女吧，他們每年只能相會一次

乞巧 （海防莫美薇）

時間像閃電般的飛去，看看日歷已是八月杪了，但是廢歷還才是七月初呢，在廢歷的七月初七日，俗人說是天上的牛郎和織女相會的日期，在這天的晚上，家家都設了香案，擺齊各色水菓，朝天禮拜，據說是摹彷那古人唐明皇和楊貴妃的乞巧？尤其是在我們這H埠的地方，這種風俗很是盛行。

在七月初七日的前數天，那些未出閣的小姐姑娘們——女學生也有，她們特意犧牲了時間，耗費了精神，忙着製做各種精細巧妙的工藝，預備到了七月初七日來陳列。『薇，你也來做一份吧』，一位女朋友這樣對我說。『我沒有這樣精細的手工，我也不能犧牲了我寶貴的光陰』，我回答她。『你們做了這些工藝，織女將賞給你們什麼東西麼』？我笑着問她。『唔，織女一定稱贊我們的手工巧妙，便會賞賜給我們更精巧的手工啦』，她好像是眞有其事的說，我聽了只是暗

彙集素負盛名高貴莊嚴閨秀百卅八位

原價五元憑此廣告特價一元五角

本書出版以來從無此特價廉售者欲購從速(外埠郵購加掛號寄費二角)

▲空前婦女大觀▼

閨秀影集

林澤蒼編

照片下附簡短說明……

—以應女界之需要—

內容之部

陳皓明女士
梁寶英女士
黃倩鴻女士
郭安慈女士
夏璐敏女士
李婉宜女士
周淑蘅女士

唐瑛女士
周淑蘋女士
施惠珍女士
嚴幼韻女士
胡蘇民女士
周銘女士
王大樂女士

李金容女士
陸薇芳女士
汪介曾女士
杜壽環女士
陳璵芳女士
李月媏女士
毛曼儀女士

名目繁多不克備載

本集用楷體字上等銅版紙棕色墨外國技師精印。高十寸闊七寸。藍色及棕色皮面。封面用金銀兩色燙金。精美絕倫。

上海南京路五十六號攝影畫報啓

有一個姓李的同學，他讀比我高三年級，爲人既漂亮，服裝也鮮妍。每當碰着我，總不免癡然一笑，我覺得這個人既可愛，又多情，這是我理想的對象的人物，況且他時常請我到戲院去看戲呢！結果我的最寶貴的處女貞操，竟輕輕地斷送了去。他告訴我：他須將來高中畢業後才舉行結婚，現在因爲情不自禁才這樣呢……

不知在什麼時候，他的影子是消失了；寫信問他也不得覆，……唉！我知罪了！父母喲！我誤解自由了！但舊禮敎也未免太腐朽啊，姊妹喲！起來吧！打倒萬惡的舊禮敎，猛省吧！切勿誤解自由吧！我想，我這一些赤裸裸的自白，至少可以做姊妹們的一點寶鑑吧？那麼我這一封信不算白寫了。

（你們的朋友玉珍）

（百期徵文第五名贈本刊半年）

寫給少女們（玉珍女士）（下）

『什麼水波紋似的綣髮呀，行動生姿的高聳雙乳呀，紙透脂的薄羅呀！醉人心脾的香味呀，成雙成對的青年男女喲，嬉皮笑臉的穢聲屑語呀！……』呵！眞是五光十色，醉心眩目。我覺得服裝太不合潮流了，太不時髦了，臉子很不過意。第二天，索性換了一套新的，時髦的服裝；且再要求入學。畢竟是父親明白一點，終於答應了我。唉！我那裏知道我竟因此隨落深坑呢？

當我上學去或放學回家的時候，我的後面總有一羣嬉笑的男同學緊跟着，我起初不打理他們；後來他們越加放縱，弄得我又從怒又好笑。但，我到底心地是和善的，不忍色責罵，只報以冷眼，他們以爲我有意了，個個喜得欲狂；中間且有一跟到我家，在門首默記住址，隔天寫信給我求愛，約到M地談心，我全不理會。

戶外遊覽



公園中之姊妹們

（[illegible]贈）



蕭美眞女士偬忙作家書

（陳嘉霞攝）

2225

河南女師體育指導
祁雲琴女士



←（陳嘉震攝）

女子體育界南北相對之兩顆紅星（右）久負盛名之孫桂雲女士（左）美人魚之楊秀瓊小姑娘





↑（陳嘉震攝）



吳月娟女士爲人簽名

（余賓攝）

2226

給朋友劍英姑娘

（汕頭何碧芳）

劍英姑娘！

　我知道妳是一位多情的女郎，
而他呀，却斷不會與妳一樣，
因爲他是迷戀着妳的青春美貌，
我看他正是獸中的野狼。
妳的青春去了時，
他便要捨妳他往。
呵！劍英姑娘！
　至如今妳怎還不醒？
我是一直替妳担憂，
妳到底是愛他那一樣？
快點醒吧，姑娘！
美好的良辰！
不過是一刹那光景，
妳所戀的人呀，
是不是眞的這樣多情？
可憐柔弱的妳呵，
終不免要做了他的犧牲！

蘢

不與齷齪社會爲伍，阿父不諒，強以婚事說合，咄咄逼人，不得已出走杭州，卽日落髮爲尼，以了終身，幸阿父勿以兒等爲念」云云。

(評)抱獨身主義，我並不反對，不過照她姊妹倆，抱這主義的動機，是在於「社會齷齪，人心奸惡，今朝結婚，明日離婚」。不錯，人心的險惡，可說已到極點了，但是不能一概而論，難道在茫茫人海中，連帶一個居心正眞的男子都沒有嗎？她們還沒有遇着罷了，退一步言之，果眞是沒有的話，那她們儘可拒絕結婚，怕什麼兄長的逼迫媒婆的勸誘，而況她們倆都有一技之長的，卽千萬不得已脫離家庭，亦未始不可自食其力。

她們應該奮勇的到社會上去，雖然社會上到處有誘她們的男子，輕視她們的男子，對於這種人，我們要竭力反抗，處處爲女子爭人格，如果二萬萬女同胞，都像她們這樣遁入空門落髮爲尼，那只好永遠做男子的奴隸，不要想有出頭的日子了。出家爲尼，並不是好的辦法。

玲

觸目驚心

案件評述

本欄將最近所發生案件加以評述，藉以勸導指迷，與改良生活，作人生之指南針，歡迎投稿。

少女拒婚爲尼　(胡)

(事實)蘇州女子曼倩現年三十歲，曾在上海女中讀書，天資聰敏，工刺繡，其妹曼蘋年廿六，前在上海充看護，姊妹兩人，素抱獨身主義，每有媒妁或親友上門說親，姊妹倆必嚴詞拒絕，若父規勸，輒痛哭終夜，甚至意圖自殺，於是乃父亦不敢相強，至本年雙十節，有親戚某，自北平來蘇，某年雖不惑，中饋猶虛，見曼倩豔之，乃託人向李父說親，李父知某品學兼優，似有允意，豈知曼倩聞此消息，本月二十五日清晨，偕妹不別出走，李父遍尋無着焦急萬狀，日前突接曼倩曼蘋自杭州寄來一函，云：「我姊妹倆，因見社會齷齪，人心奸惡，今朝結婚，明日離婚，時有所聞，是以願抱獨身主義，

一對完全國貨的舞侶，總算替國人爭了一口沒道理的氣。

◁兩男一女▷到舞場去最好要有女伴，若然兩男一女同去，還是坐在家裏好。客氣的話輪流跳舞，第一女伴太辛苦了，不客氣的話，你強我奪豈不要鬧出風波來。那晚有兩男一女同据一桌，他們的辦法很好，就是大家都不去跳舞，女伴既不辛苦，兩男又不至發生化學的作用，但是趣味是談不到了。

◁牛糞兩堆▷十時半的光景，大衆舞興最濃，照記者仔細的觀察並沒有發現什麼東西。忽然旁座的一位說牛糞兩堆，深爲詫異，再細聽下去，原來他是諷那留髮的兩位太太或小姐們，這不免太謔而虐了。

◁銷糖能手▷無論什麼婦女會百有份的梅華銓夫人，當晚招待跳舞都甚忙碌，舞罷之後，又極力推銷糖菓，頃刻數十盒，眞造化了女青年會，但是梅夫人服務的精神，也堪爲吾人所崇拜的。

婦女服務社跳舞會記

上月卅日晚九時半，上海婦女服務社，假辣斐德路逸園跳舞廳舉行跳舞會，節目有吳路懿女士之鋼琴，拉林之西班牙舞，謝美珍女士之個人舞及安斯薩茂之高跟舞，到會來賓多至千餘人，蹌蹌一堂，盛極一時，至十一時開始報告得獎號碼，領獎畢，再作社交舞而散會焉，聞此次收入約四千餘元，除開支外，所得之款皆捐贈上海女青年會作一九三三年經常費用云。

舞會花絮

◀不肯示弱▶鐘鳴十下，時髦來賓絡續的光臨，將要打瞌睡的樂師看見幾位摩登的女子姍姍入場，好像肚裹加油了，筋絡都活動起來，立刻拉的拉，吹的吹，彈的彈，可是場的中央還是沒有人。有一對西人，不好意思，就勇往直前，祇此一對，並無分出的，跳了一回。第二次樂聲又起，還是沒有人舞。我們貴國的男女豈肯認弱，照樣出來，

瓏

(二)頭髮每星期宜洗潔一次，每日梳整。

(三)夏日每日必須洗澡一次，冬日至遲不能過一星期。皮膚清潔，血液循環增進，肌肉和神經得以休息。

(四)牙齒對營養極有關係，每日至少須舉行兩次。臨睡前，刷牙一次，可將日間飲食時存積在牙縫中之食物弄淨，對衛生極有關係。

(五)大便每日須有一定時間，最好在早餐後。

一年中，時令不同，兒童應注意下列各點：

(一)在春夏秋三季中，天氣最宜於戶外生活。此時宜多使兒童在戶外日光中游玩。常作日光浴，對身體極有裨益。

(二)冬日因天氣寒冷，多在室內，此時可使兒童多吃魚肝油，因為魚肝油有使身體發育穩固，肌肉堅實，預防傷風，肺炎等病之效。

兒童



兒童為中國將來之主人翁本欄專門指導養子育兒之智識並歡迎投稿

兒童之飲食和衛生

（芝英）

對於兒童之飲食，須注意：

（一）飲食須有定時，不在飲食時候，若飢餓，可稍食水菓，或牛乳開水等物。

（二）食物必須細嚼，使食物與唾液全部攪和，才能完全消化。

（三）食時須身心愉快，反之疲倦或憂悶時，不宜進食。

（四）吃飯前後須休息片刻。

（五）勿強迫兒童食其不喜食之物。或尙未飢餓時，強其進食。

對於兒童之起居衛生，須注意：

（一）手和指甲，須常保持清潔，指甲必須常常修短，每餐前後必先將手洗淨。

好萊塢花絮

（一）萍克羅斯比最近與曼琳黛維絲合演『好萊塢化』一片。公司答應給他五萬元酬金。

（二）游泳家古拉布拍「萬獸之王」一片時，每星期的薪金只有八十塊錢。

（三）去年死了丈夫的瓊哈勞，最近忽然跟她的同事，一位攝影師結婚。這是她的第三次結婚，她今年只有二十二歲呢。

（四）珍妮蓋諾不拍戲時，面孔並不好看，並且是有許多雀斑的。

（五）黃阿媚的妹妹黃瑩（Ying Wong）近來也加入影界拍戲。面孔比她的姊姊還要好看些。

（六）加利古拍原名是法蘭克詹姆斯古拍。加利一名，是公司中人替他定了的。現在他打算以後改用了銀幕上的名字，把老名字不要了。

（七）雷門諾伐羅遊歐回來，歐洲的人送給他許多名貴禮物，大多數是從女子送來的。

玲

兩週間中外新片等級

本欄內影片之等級均照婦女日報之電影批評，惟爲篇幅所限，詳評不能一一列出，讀者如欲知詳評，請參閱婦女日報。

（一）	Darling Of The God（天之驕子）	（C）
（二）	Strangers Return（歸去來兮）	（B）
（三）	血路（白虹公司）	（丙）
（四）	Too Much Harmony（柔情曼歌）	（C）
（五）	晨曦（吉星公司）	（丙上）
（六）	Hold Me Tight（戀愛與奮鬥）	（B）
（七）	Marry Me（戀愛戰術）	（B）
（八）	離恨天（孤星公司）	（丙下）
（九）	Man Of The Forest（林中怪傑）	（C上）
（十）	鐵板紅淚錄（明星）	（乙下）

瓏

逸園 CANIDROME

亞爾培路

本園入場劵會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角

普通搖彩票每張售洋二元頭彩約二千元在每晚末次開彩

第一百〇七期搖彩號碼

頭彩二〇〇號

貳彩五二七號

叁彩二二七號

小彩三個 三八號 一二〇四號 八二三號

電話 八二〇七三 八二〇七四 八二〇七五

2236

上海之外片勢力

中國的電影市場，現在還是外片佔最大的優勢。國產影片，在內地尙可以，在影業最發達的大城市中，便不敵舶來品了。現在把上海近幾月來開映之外片總數列出，藉覘一二。

本月六月份在上海開映之外片共一百六十三部。其中以環球 (Universal)、，拍拉夢 (Paramount) ，米高梅 (M-G-M) 三家最多。七月份爲一百三十六部，環球及米高梅佔多。八月份共一百六十八部，環球獨佔多數。九月份共一百三十八部，佔優者爲環球及米高梅。每月所映之外片，美國出品佔百分之九十五以上。玆將九月份各公司之影片詳細分列：

環球出品	………35部	英國出品	……… 5部
米高梅	…………30部	華納(Warner)	…4部
福克斯 (Fox)	…18部	哥倫比亞 (Columbia)	……2部
拍拉蒙	…………14部		
雷電華 (Radio)	8部	其他	……………22部

同月中國產片開映者共一百零一部

瓏

田漢劇本的價值

自從聯華公司有幾部賺錢的片子，劇本均出自田漢手筆，一時世人皆屬目他，認爲影界的唯一編劇人材。天一公司近擬用五百元請他編一個劇本，但附一條件，必須他用眞姓名。田漢對此尙未有允意。

卜萬蒼一再升擢

卜萬蒼在聯華時爲導演每月只有二百元，藝華公司請了他兼任顧問後，每月便給他一百元。現在他正式進了藝華，原本任導演，但不久卽受任爲協理，一再升擢，大有時來運來之槪。

美美公司自製
服裝
禮服
大衣
便裝
助長美麗，表現身價有特別方法。

國片界大小事情

胡蝶灌廣東唱片

胡蝶過去曾在百代公司灌了好幾張唱片，都是唱歌的。最近在「鹽潮」一片外景拍畢後，又應百代之請灌了幾張廣東歌謠唱片。這是她第一次用粵語灌音。

金燄王人美將訂婚

皇帝金燄野猫王人美平日各人都有過許多羅曼史，可是從來很少把他們聯在一起。當然一般人以爲皇帝跟野猫，實在沒有結合的可能。最近忽然傳說他們不久將要訂婚，這不是出人意外嗎？

美美公司自製
皮夾
貴族化的式樣
平民化的價格
靜安寺路二八八號跑馬廳對面

米高梅再拍「大地」

貝克夫人所寫「大地」一書，在國外風行一時，在外國已有人把牠改編爲劇本，在舞台上排演。可是對於中國國情一向很隔膜的外人，對於華人的服裝習慣，都好像演戲法似的弄到不知所云。今年米高梅公司，曾一度擬將此片拍成電影，並擬在中國拍製，曾託一位叫做白列頓的外人在上海覓該片之外景。其後因該外人之舉動荒謬，引起國人反感，及當局干涉，故米高梅此舉，未能成事。然該公司對此片仍不願放棄，近又改在好萊塢攝製，並謀各事與中國情形適合起見，特地從上海把一位叫做李時敏的華人，請了去當技術顧問。李君對於戲劇，頗有心得，昔年在上海蘭心大戲院演英語劇「西太后」時，曾飾過要角。不過此次爲「大地」之技術顧問，必須對中國農民之風俗習慣，服裝等有深澈之認識才行。李君是一位不十分懂中文的華僑，對內地生活更爲不懂，米高梅請了他，恐怕不會有什麼好的幫助吧。

玲

2240

盧根之大損失

三部片子一部可映

聯合公司老闆盧根，去年因爲想實現他的托拉斯計劃的第二步，向國產電影界進攻。便不惜重貲請了王元龍次龍等一班人到香港拍片子。工作了差不多大半年，費了十多萬元，總算拍成了三部片子：(一)日落(二)再生(三)還我河山。第一張是朱飛和梁賽珍主演，第二張是高占非梁賽珍主演，陳天導演，第三張是王次龍導演，王元龍高占非，周文珠等合演。這三部片子雖早已拍成，可是至今尚未有開映消息。據說近日再三檢驗結果，「再生」「日落」兩片因爲成績不佳，沒有開映之可能，故看來差不多等於白費心血。「還我河山」要加配聲音，也非短期間所能公映。盧根費了這許多錢，結果成績如此，損失未免太大了。他的托拉斯美夢，近來已疊受打擊，野心的他，從此或可以稍稍覺悟了吧？

瓏

幕"MOVIES"味

附刊於"玲瓏"叁卷 四十號（一二〇期）

『幕味』是全國唯一電影週刊

電影界閒話

◀超處女作▶

徐來在明星公司拍「殘春」，是她第一次上銀幕，照規矩這是她的處女作，我們承認這名詞並沒有用錯，可是在明星的通訊稿裏有這麼一段，『徐來女士處女作「殘春」，自演出獲得意外成功後，現正由張石川氏導演，與明星公司小生龔稼農合作其超處女作「泰山鴻毛」……』處女作是第一次作品之意，超處女作便是比第一次作品還要早的作品，這是怎樣說來的。

◀三女台柱▶

國片界明星聯華天一三公司，均各有女台柱一位，明星當然是胡蝶，聯華是阮玲玉，天一是老闆娘，近日胡蝶阮玲玉都有人去拉攏，只有老闆娘穩如泰山，不受影響。

明星們

大眼姑娘、瓊克勞馥爲米高梅之台柱





美國嘉寶卡撒玲赫賓在新片「朝露」中之裝束 →

2243

叁•四〇



電影明星陳燕燕女士

▲每冊一角